

FU R

**ZMLUVA**  
*TAT/ED/09/2007*  
**o poskytnutí služieb**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
medzi zmluvnými stranami:

**EKONTECH s.r.o.**

registrovaná Slovenskou komorou audítorov, oprávnená vykonávať audítorské služby s licenciou č. 294,

trvale sídlom: Kukučínova 23, 040 01 Košice

zastúpená: Ing. Vladimír Mikuláš, konateľ spoločnosti

Bankové spojenie : SLSP Košice č. účtu 0444693565/0900

IČO : 36215180

DIČ: 2021674853

IČ DPH: nie sme plátcami DPH

Obchodný register Okresného súdu Košice I  
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 13375/V

ďalej len „audítorská spoločnosť“

a

**Letisko Poprad – Tatry, a.s.**

trvale sídlom : Na letisko 100, 058 98 Poprad

Zastúpená: PeaDr. Peter Šuca, predseda predstavenstva  
Ing. Peter Polerecký, člen predstavenstva

Bankové spojenie : *VÚB Poprad*  
*č.ú.: 1938238751/0200*

IČO: 35912651

IČ DPH: SK 202 191 5621

Obchodný register Okresného súdu Prešov  
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 10300/P

ďalej len „spoločnosť“

## I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je overenie individuálnej ročnej účtovnej závierky spoločnosti k 31.12.2007, ktorú spoločnosť zostavila za rok 2007, a to v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Na základe vykonania prác podľa vyššie uvedeného odseku sa vydá audítorská správa o audite účtovnej závierky za rok 2007.

Vypracovanie listu odporúčaní pre predstavenstvo spoločnosti sa vyhotoví vtedy, ak audítorská spoločnosť popri audite zistí nedostatky väčšieho rozsahu a na základe tohto zistenia odporúčania navrhne.

Audit sa vykoná v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov sa má audit naplánovať a vykonať tak, aby audítorská spoločnosť získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov výberovým spôsobom na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. V dôsledku charakteru testov a iných prirodzených obmedzení auditu ako aj vedenia účtovníctva a systémov u odberateľa, existuje nevyhnutné riziko, že niektoré nesprávnosti môžu ostať neodhalené.

Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá manažment spoločnosti. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku spoločnosti.

Služby sa poskytujú v súlade s Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb., v znení zmien a dodatkov, v súlade so zákonom o audítoroch a Slovenskej komore audítorov č. 466/2002 Z.z., v súlade so zákonom 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení zmien a dodatkov a v zmysle priložených Všeobecných podmienok poskytovania auditu účtovnej závierky (ďalej len VPPA), ktoré sú v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami.

## II. Práva a povinnosti strán

### I) Spôsob overenia koncoročnej závierky ( priebežného auditu ) a povinnosti audítorskej spoločnosti

Spôsob overenia účtovnej závierky spoločnosti bude vychádzať zo Zákona o audítoroch a Slovenskej komore audítorov 466/2002 Z.z., z Medzinárodných audítorských štandardov a zo zákona o Účtovníctve 431/2002 Z.z. v znení zmien a dodatkov. Overenie bude zamerané predovšetkým na to, či:

- ◆ údaje v účtovnej závierke verne zobrazujú stav majetku a záväzkov, obchodného majetku, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia spoločnosti,
- ◆ účtovníctvo je vedené úplne, preukazným spôsobom, správne a v súlade s platnými predpismi a doporučeniami,
- ◆ údaje v počiatočnej rozvahe a závažné hospodárske operácie uskutočnené účtovnou jednotkou v priebehu roku boli správne zachytené a prezentované,
- ◆ ročné účtovné výkazy boli spracované podľa platných pravidiel so zameraním sa na ich kompletnosť a správnosť a sú predkladané na predpísaných formulároch.

Povinnosťou audítorskej spoločnosti je na základe prevedených testov vyjadriť svoj názor na účtovnú závierku. Vydanie správy nezbavuje vedenie spoločnosti zodpovednosti za dôsledky kontrol, prevedené kompetentnými kontrolnými orgánmi.

Je povinnosťou audítorskej spoločnosti navrhnúť a previesť testy tak, aby v rozumnej miere zaručovali zistenia prípadných nezrovnalostí vzniknutých nesprávne uvedenými údajmi v účtovných výkazoch. Nezaväzuje to však audítorskú spoločnosť previesť detailné testy všetkých operácií tak, aby boli zistené všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať.

Zvláštna pozornosť audítorskej spoločnosti bude zameraná na zistenie účinnosti vnútorného kontrolného systému spoločnosti s tým, že nedostatky v kontrolnom systéme, ktoré budeme považovať za významné, predjedajú sa s vedením spoločnosti a v prípade nutnosti sa uvedú v audítorskej správe.

V prípade, že audítorská spoločnosť v priebehu auditu zistí závažnejšie nedostatky vo vedení účtovníctva alebo pri spracovávaní záverečných ročných výkazov, bude o takýchto nálezoch okamžite informovať vedenie spoločnosti. Ostatné návrhy a odporúčenia vrátane komentára k použitým postupom v priebehu auditu budú uvedené v správe pre predstavenstvo a akcionárov (majiteľov) spoločnosti.

## 2) Povinnosti spoločnosti

Povinnosťou vedenia spoločnosti je viesť správne a úplné účtovníctvo a spracovať účtovnú závierku tak, aby verne odrážala stav majetku a záväzkov, vlastné imanie, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia. Vedenie spoločnosti je tiež zodpovedné za prevádzanie vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných metód a ochranu majetku spoločnosti.

Spoločnosť sa zaväzuje zaistiť audítorskej spoločnosti prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom spoločnosti za akékoľvek časové obdobie a v požadovanom čase, rozsahu a podrobnosti, a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných pracovníkov spoločnosti, o ktorých audítorská spoločnosť usúdi, že sú pre uskutočňované overovanie významné.

Spoločnosť zaistí audítorskej spoločnosti voľný prístup do všetkých priestorov a k všetkým aktívam spoločnosti, k overeniu fyzickej existencie účtovne vykazovaných hodnôt, ktoré sú predmetom kontroly.

Audítorská spoločnosť má právo požadovať vysvetlenie, a to aj v písomnej forme a podpísané zodpovedným pracovníkom, pokiaľ to, podľa jeho názoru, povaha problému vyžaduje.

Audítorská spoločnosť prejedná s vedením spoločnosti v dostatočnom predstihu harmonogram prác, podobu, rozsah a termíny predloženia potrebných dokladov, písomností a vysvetlení.

Je dôležité, aby audítorskej spoločnosti boli poskytnuté všetky informácie, ktoré sú nutné pre prevedenie auditu účtovných výkazov aj v prípade, že tieto informácie boli už poskytnuté iným audítorm v súvislosti s inými projektami.

Spoločnosť zaistí pre audítorskú spoločnosť zodpovedajúce priestory vrátane materiálneho zabezpečenia nutného pre prevedenie auditu.

Spoločnosť oboznámi s harmonogramom audítorských prác zodpovedných pracovníkov a zaistí tak ich potrebnú súčinnosť pre včasné a bezproblémové prevedenie auditu.

## 3) Záverečné správy

Audítorská spoločnosť vydá záverečnú správu o overení účtovnej závierky, v ktorej vyjadrí svoj názor na účtovnú závierku. Po ukončení jednotlivých etáp auditu, audítor môže predložiť vedeniu spoločnosti správu s návrhom na odstránenie chýb a nezrovnalostí, ak sa vyskytnú nezrovnalosti väčšieho charakteru.

Audítorská spoločnosť uvedie v tejto správe výhrady, pokiaľ na základe prevedených testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ vnútorný kontrolný systém vykazuje významné slabiny alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne a preukazne.

Audítorská spoločnosť má právo uviesť vo svojej správe také obmedzenie rozsahu overenia, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov alebo z viny účtovnej jednotky overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.

Audítorská spoločnosť je oprávnená vydať aj záporný výrok, pokiaľ sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Pokiaľ by dôsledky obmedzenia rozsahu práce audítorskej spoločnosti boli takeého rozsahu, že by audítorská spoločnosť nebola schopná získať potrebnú mieru istoty u prevažnej väčšiny významných položiek účtovnej závierky, odmietne audítorská spoločnosť vydať výrok. Aj v tomto prípade vydá audítorská spoločnosť správu popisujúcu dôvody odmietnutia výroku.

Okrem vlastných, vyššie uvedených audítorských správ môže vydať audítorská spoločnosť tiež list spoločníkom spoločnosti, ktorý bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu auditu a audítorské odporúčenia smerujúce k zlepšeniu vnútorného účtovného a kontrolného systému.

### III.

## Vykonávanie auditu – etapy auditu

Predpokladaný návrh termínov na vykonanie audítorských prác v priestoroch spoločnosti je nasledovný:

- audítorská spoločnosť zahájí práce na audite v mesiaci október 2007. Do 14 dní pred uvedeným obdobím predloží audítorská spoločnosť požiadavky na základné informácie, ktoré je potrebné pripraviť na výkon auditu.
- audítorská spoločnosť zahájí práce na finálnom audite v mesiaci január - marec 2008. Spoločnosť predloží audítorskej spoločnosti účtovnú závierku k 31.12.2007, zostavenú v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky na overenie.
- zároveň spoločnosť predloží fyzickú a dokladovú inventúru, hlavnú knihu, obratovú predvahu a nečistopis účtovných výkazov, poznámky a všetky údaje potrebné pre audit podľa vopred dohodnutého harmonogramu pre výkon záverečného auditu v danom roku.

Predbežné termíny sa môžu zmeniť podľa okolností na základe dohody obidvoch strán.

Postup auditu v zmysle bodu 7 VPPA je oprávnený s audítormi prerokúvať Ing. Bednár, vedúci ekonomického úseku spoločnosti.

Spoločnosť poskytne audítorskej spoločnosti aktuálne vyhlásenie o stave majetku a záväzkov.

Ak spoločnosť nepredloží audítorskej spoločnosti požadované základné informácie alebo overovanú účtovnú závierku alebo iné overované dokumenty, alebo nezaistí audítorskej spoločnosti prístup ku všetkým účtovným knihám, účtovným dokumentom a písomnostiam a k majetku v termínoch stanovených touto zmluvou, je audítorská spoločnosť oprávnená vydať príslušnú správu týkajúca sa účtovnej závierky alebo iných overovaných dokumentov s oneskorením bez toho, že by to predstavovalo porušenie tejto zmluvy.

Zároveň je audítorská spoločnosť oprávnená zvýšiť cenu uvedenú v čl. IV. vo výške vynaložených navyše nákladov za čas, ktorý z dôvodu omeškania s predložením informácií a dokumentov audítorská spoločnosť stratí na získanie informácií a podkladov v náhradnom termíne. Tento čas sa bude účtovať vo výške štandardnej hodinovej sadzby 1 000,- Sk/hod.

### IV.

## Cena a spôsob platenia

Medzi zmluvnými stranami je dohodnutá celková odmena 80 000,- Sk (slovom osemdesiatisíc korún), ktorá predstavuje cenu bez DPH.

Odberateľ túto cenu uhradí na základe vystavených faktúr následovným spôsobom:

- prvú dielčiu faktúru vo výške 20 000,- Sk po zahájení priebežného auditu, a to k 31.12.2007
- druhú dielčiu faktúru vo výške - Sk po zahájení finálneho auditu, a to k -
- konečnú faktúru vo výške 60 000,- Sk po ukončení finálneho auditu a odovzdaní správy audítora.

Všetky faktúry vystavené audítorskou spoločnosťou podľa tejto zmluvy sú splatné do 10 dní odo dňa ich vystavenia. V prípade, že odberateľ riadne a včas neuhradí niektorú faktúru, vyhradzuje si audítorská spoločnosť právo prerušiť práce až do úplného zaplatenia všetkých splatných faktúr s tým, že o dobu omeškania sa predlžia termíny pre prevedenie jednotlivých činností audítorskej spoločnosti podľa tejto zmluvy.

V odmene sú zahrnuté všetky náklady, ktoré môžu audítorskej spoločnosti pri vykonávaní činnosti podľa tejto zmluvy vzniknúť.

### V.

## Rozhodovacie právo

Právne pomery tejto zmluvy a prípadné spory sa riadia slovenskými právnymi predpismi. Ak nebude možné vzájomné eventuálne spory urovnať dohodou zmluvných strán, budú predložené na prejednanie a rozhodnutie príslušnému súdu.

## VI. Závazok mlčanlivosti

Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa druhej zmluvnej strany minimálne po dobu 3 (troch) rokov od dátumu vydania auditorskej správy, s výnimkou informácií, ktoré sú všeobecne známe. Pre informácie, ktoré odberateľ prehlásil za predmet dôvernej informácie, platí záväzok mlčanlivosti bez obmedzenia. Dôverné informácie nesmú byť použité k iným účelom, ako k plneniu tejto zmluvy.

## VII. Platnosť zmluvy

Táto zmluva platí pre ročnú účtovnú závierku na rok 2007. Obidve strany majú právo zmluvu písomne vypovedať s mesačnou výpovednou lehotou.

V prípade ukončenia zmluvy výpoveďou pred vypracovaním záverečnej správy má auditorská spoločnosť nárok na úhradu oprávnených a preukázateľne vynaložených nákladov vzniknutých v súvislosti s výkonom činnosti podľa tejto zmluvy.

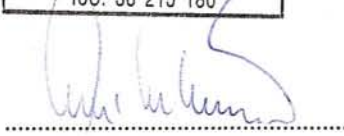
Obidve strany majú tiež nárok na náhradu škody spôsobené druhou stranou porušením podmienok tejto zmluvy alebo všeobecne záväzných predpisov.

## VIII. Všeobecné ustanovenia

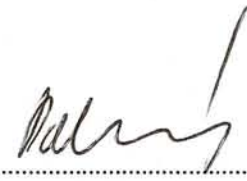
Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z nich každá zo zmluvných strán obdrží jeden exemplár. Každá zmena zmluvy musí byť prevedená formou dodatku k tejto zmluve, ktorý bude vypracovaný v rovnakom počte vyhotovení ako vlastná zmluva.

V Košiciach 9.10.2007



  
.....  
konateľ spoločnosti

  
.....  
predseda predstavenstva

  
.....  
člen predstavenstva

**Letisko Poprad-Tatry, a.s.**  
Na letisko 100  
058 98 Poprad

## Všeobecné podmienky poskytovania auditu účtovnej závierky

1. Audit sa vykoná v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami (ďalej len ISA). Podľa týchto štandardov sa má audit naplánovať a vykonať tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú hodnoty a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
2. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá manažment spoločnosti. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku spoločnosti.
3. Pred koncom auditu manažment spoločnosti pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum ako je dátum správy audítora.
4. V prípade, že predchádzajúce účtovné obdobie auditoval iný audítor, manažment dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi s poskytnutím údajov a informácií pre nastupujúceho audítora.
5. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítormi pre spoločnosť sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu spoločnosti a bez predchádzajúceho súhlasu audítora nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal audítor pre účely auditu súvisiace s objednávateľom a auditom sú majetkom audítora.
6. Ak je predmetom zmluvy overenie, či sú údaje vo výročnej správe v súlade s účtovnou závierkou audítora posúdi výročnú správu, či je v nej zahrnutá kompletná účtovná závierka a či sú tieto údaje v súlade s auditovanou účtovnou závierkou, ďalej prečíta ostatné údaje a informácie vo výročnej správe, či sú konzistentné v nadväznosti na pripojenú účtovnú závierku. V prípade súladu dá súhlas ústne alebo listom na zverejnenie správy audítora z auditu účtovnej závierky spolu s auditovanou účtovnou závierkou v tejto výročnej správe.
7. Audítorská spoločnosť prerokuje s osobami poverenými spracovaním alebo s osobami uvedenými v zmluve, ktoré splnomocnil štatutárny orgán na prerokovanie postupu auditu s audítormi v dohodnutých termínoch otázky:
  - a) celkový prístup a rozsah auditu
  - b) zistenia počas auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly, vrátane možných podvodov
  - c) výsledky auditu – úpravy na základe auditu
  - d) iné.

Audítorská spoločnosť poskytne iné informácie ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov.

8. Za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby spoločnosť poskytovala členom audítorského tímu požadované informácie včas a presne. Spoločnosť určí pred začatím auditu jedného pracovníka, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov s audítormi a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy.
9. Audítorská spoločnosť predloží pracovníkovi podľa bodu 8 detailnú požiadavku na informácie, ktoré má spoločnosť vypracovať a doručiť audítorovi pred začatím auditu. Ak požadované informácie nebudú vypracované adekvátne a v dohodnutých termínoch, audítorská spoločnosť si vyhradzuje právo zmeniť plán práce.
10. Spoločnosť zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora a v zmysle zákona o audítormi a Slovenskej komore audítorov č. 466/2002 Z.z. § 16. Náklady na tieto postupy sú dohodnuté v zmluve.